

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **50c** Local
Buitelands **70c** Other countries
Posvry • Post free

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the post office as a Newspaper

Vol. 268

PRETORIA, 2 OKTOBER 1987
OCTOBER

No. 10961

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 2246

2 Oktober 1987

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), beslis dat die ondergenoemde publikasies nie ongewens is nie en het die beslissing van 'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet dat genoemde publikasies binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is, tersyde gestel. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van publikasies word hierby geskrap:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasies of voorwerpe Publications or objects	Skyrwer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P87/07/30	<i>Bunny Girl</i> Vol 4 No 7 July 1987	Republican Press (Pty) Ltd, Durban	In SK./G.G. 10856, GK./G.N. 1734, ged./dd 7/8/87.
P87/05/31	<i>Sow the Wind</i>	Neville Alexander	In SK./G.G. 10762, GK./G.N. 1272, ged./dd 5/6/87.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 2246

2 October 1987

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (5) of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided that the undermentioned publications are not undesirable and set aside the decision of a Committee referred to in section 4 of the Act that the said publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

No. 2247

2 Oktober 1987

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPEL

Die Direkoraat van Publikasies het op 29 September 1987 kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), appèl aangeteken teen die beslissing op 23 September 1987 van 'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van die Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Private Bag X114, Pretoria, ten opsigte van die appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skyrwer of voortbringer Author or producer
P87/07/59	<i>Karl Marx</i>	Nigel Hunter.

No. 2247

2 October 1987

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 29 September 1987 the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974 (the Act), against the decision on 23 September 1987 of a Committee referred to in section 4 of the Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice:

No. 2248

2 Oktober 1987

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPEL

Die Direkoraat van Publikasies het op 28 September 1987 kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), appel aangeteken teen die beslissing op 22 September 1987 van 'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie.

Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van die Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Private Bag X114, Pretoria, ten opsigte van die appel kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

No. 2248

2 October 1987

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 28 September 1987 the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974 (the Act), against the decision on 22 September 1987 of a Committee referred to in section 4 of the Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act.

The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer
P87/07/188.....	<i>Mayflower Madam</i>	Sydney Biddle Barrows with William Novak.

No. 2249

2 Oktober 1987

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERBOD OP BESIT VAN ONDERGENOEMDE ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 11 (2) van die Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasies ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet, het kragtens artikel 9 (3) van die Wet die besit van genoemde publikasies verbied. Genoemde verbod is kragtens artikel 9 (5) van die Wet deur die Appèlraad oor Publikasies bekrachtig.

No. 2249

2 October 1987

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—PROHIBITION ON POSSESSION OF UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), which has decided under section 11 (2) of the Act that the undermentioned publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, has under section 9 (3) of the Act, prohibited the possession of the said publications. The said prohibition was confirmed by the Publications Appeal Board under section 9 (5) of the Act.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasies of voorwerpe Publications or objects	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P87/05/163.....	<i>Support the Sacrifices We Are Making</i>	ANC, London.....	(e)
P87/06/108.....	<i>Azanian Focus</i> Vol 1 No 4 May 1 Day of Black Worker Solidarity	Frank Talk Editorial Collective on behalf of the Azanian People's Organisation, South Africa	(e)
P87/06/116.....	<i>The Combatant</i> Vol 8 No 2 September 1986.....	PLAN Commissariat, Lubango.....	(e)
P87/06/117.....	<i>The Combatant</i> Vol 8 No 5 December 1986.....	PLAN Commissariat, Lubango.....	(e)
P87/06/123.....	<i>Free Nelson Mandela ANC South Africa</i> (T-hemp/T-shirt)	Libre.....	(e)
P87/06/130.....	<i>Theatre of the Real Necklace</i>	Theatre of the Real, Lesotho.....	(e)
P87/07/49.....	<i>Couples</i> M2734—20—18F.....	N M P P, Paris.....	(a)

No. 2250

2 Oktober 1987

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 11 (2) van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:

No. 2250

2 October 1987

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 11 (2) of the Act that the under-mentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act:

LYS/LIST P87/42

Inskrywing No. Entry No.	Publikasies of voorwerpe Publications or objects	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P87/09/115.....	<i>Sleutelhouer met Fotos van Halfnaakte Meisies op Albei Kante/Key-Ring with Photo's of Semi-Nude Girls Both Sides</i>	Nie vermeld/Not stated.....	(a)
P87/09/154.....	<i>Bare-Breasted Girl Amongst Exotic Fruit</i> (Plakkaat/Poster)	Verkerke art-print, Holland.....	(a)

Inskrywing No. Entry No.	Publikasies of voorwerpe Publications or objects	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P87/09/153.....	<i>Prank!</i> Magnificent Girlie Posters Giant size posters (Plakkate/Posters)	Sonskyn Uitgewers (Pty) Ltd, Jeppe, Johannesburg	(a)
P87/09/123.....	<i>UDF News</i> Newsletter of Western Cape Region	UDF Community House, Salt River.....	(e)
P87/09/124.....	<i>Boycott Councillor's Business</i> (Pamflet/Pamphlet)	Nie vermeld/Not stated.....	(e)
P87/09/127.....	<i>Resistance News</i> Issue No 25 Summer, 1987	National Resistance Committee, San Francisco	(e)
P87/09/130.....	<i>Care Newsletter</i> No 82 March/April 1987	Care National, South Australia.....	(e)
P87/09/131.....	<i>Free All Apartheid's Detainees</i>	SATIS, c/o Anti-Apartheid Movement	(e)
P87/09/137.....	<i>Fascism Shall Tremble Before People's Democracy, Student struggle and Mass Revolution</i>	Nie vermeld/Not stated.....	(e)
P87/09/143.....	<i>Al-Qalam</i> July 1987 Vol 12 No 7	Muslim Youth Movement of South Africa, Durban	(e)

No. 2251

2 Oktober 1987

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—TERSYDESTELLING VAN VERKLARING DAT PUBLIKASIES ONGEWENS IS

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 15 (2) van die Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P87/08/17	<i>Famine</i>	Graham Masterton	In SK./G.G. 7775, GK./G.N. 1935, dd/ged. 11/9/81.

No. 2251

2 October 1987

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—SETTING ASIDE OF DECLARATION THAT PUBLICATIONS ARE UNDESIRABLE

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 15 (2) of the Act on review that the undermentioned publication is/are not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act. The undermentioned entry/entries in respect of the publications is/are hereby deleted:

No. 2252

2 Oktober 1987

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VOORWAARDES

'n Komitee van Publikasies bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet) het kragtens artikel 11 van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie onderhewig aan die voorwaarde dat die publikasie op die gewone wyse slegs in pliglewering en universiteitsbiblioteke beskikbaar gestel mag word:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P87/08/163.....	<i>Cuba: Dictatorship or Democracy?</i>	Marta Harnecker.

No. 2252

2 October 1987

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—CONDITIONS

A Committee of Publications referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act) has in accordance with section 11 of the Act decided that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, subject to the condition that the publication is confined to be made available in the normal manner in legal deposit and university libraries only:

No. 2253

2 Oktober 1987

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VOORWAARDES

'n Komitee van Publikasies bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 11 van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie onderhewig aan die voorwaarde dat die publikasie nie vir doeleindes van verspreiding in die openbaar uitgestal mag word nie:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P87/09/109.....	<i>Camera Weekly</i> 22 August 1987, Vol 8 No 17.....	Haymarket Publishing Ltd, Teddington, Middlesex.

No. 2253

2 October 1987

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—CONDITIONS

A Committee of Publications referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has in accordance with section 11 of the Act decided that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, subject to the condition that the publication may not be displayed in public for purposes of distribution:

No. 2254

2 Oktober 1987

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VOORWAARDES

'n Komitee van Publikasies bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 11 van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie onderhewig aan die voorwaarde dat die publikasie nie vir doeleindes van verspreiding met enige van die binnekantste bladsye oop uitgestal mag word nie:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P87/09/108.....	<i>Amateur Photographer</i> week ending August 22, 1987 Vol 176 No 8	Reed Business Publishing Ltd, Surrey.

No. 2254

2 October 1987

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—CONDITIONS

A Committee of Publications referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has in accordance with section 11 of the Act decided that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, subject to the condition that the publication may not be displayed with any of the inner pages open for purposes of distribution:

No. 2255

2 Oktober 1987

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 14 (4) van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), beslis dat die ondergenoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is, en het die beslissing van 'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet dat die publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) ongewens is nie, ter syde gestel:

No. 2255

2 October 1987

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board has decided under section 14 (4) of the Publications Act, 1974 (the Act), that the undermentioned publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, and has set aside the decision by a Committee referred to in section 4 of the Act that the publication is not undesirable within the meaning of the said section 47 (2):

LYS/LIST P87/44

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P87/07/166.....	<i>I Want Your Sex</i> (Grammofoonplaat/Gramophone record)	George Michael	(a)

No. 2256

2 Oktober 1987

AFKEURING VAN ROLPRENT

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig,

- (a) beslis dat die ondergenoemde rolprent binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) van genoemde Wet ongewens is;
- (b) die rolprent afgekeur; en
- (c) die voorwaardelike goedkeuring van die rolprent deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van die genoemde Wet, tersyde gestel.

No. 2256

2 October 1987

REJECTION OF FILM

The Publications Appeal Board has under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended,

- (a) decided that the undermentioned film is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) of the said Act;
- (b) rejected the film; and
- (c) set aside the conditional approval of the film by a committee referred to in section 4 of the said Act.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Vertoëmaker Representer
R87/7/4.....	<i>Electric Revue 2</i>	Gemini Films.

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

NOU BESKIKBAAR

VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE

(In boekvorm)

1972–1974 (484 bladsye)

1975–1977 (338 bladsye)

Verkoopprys (AVB uitgesluit)

1972–1974: Plaaslik, R9,20; buitelands, R10,90; posvry

1975–1977: Plaaslik, R7,40; buitelands, R8,70; posvry

—oOo—

NOW AVAILABLE

REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS

(In book form)

1972–1974 (484 pages)

1975–1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

1972–1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free

1975–1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1987 tot 30 September 1988 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1987 to 30 September 1988, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Acts of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

Help om ons land, Suid-Afrika,
skoon te hou!



Please keep our country, South
Africa, clean!

INHOUD				CONTENTS			
No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS				GOVERNMENT NOTICES			
Binnelandse Sake, Departement van				Home Affairs, Department of			
<i>Goewermentskennisgewings</i>				<i>Government Notices</i>			
2246	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe.....	1	10961	2246	Publications Act (42/1974): Publications or objects	1	10961
2247	do.: do.: Vertoë ten opsigte van appèl.....	1	10961	2247	do.: do.: Representations in respect of appeal	1	10961
2248	do.: do.: do.....	2	10961	2248	do.: do.: do.....	2	10961
2249	do.: do.: Verbod op besit van ongewenste publikasies of voorwerpe	2	10961	2249	do.: do.: Prohibition on possession of undesirable publications or objects	2	10961
2250	do.: do.: Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P87/42	2	10961	2250	do.: do.: Undesirable publications or objects: List P87/42	2	10961
2251	do.: do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasies ongewens is.....	3	10961	2251	do.: do.: Setting aside of declaration that publications are undesirable	3	10961
2252	do.: do.: Voorwaardes.....	3	10961	2252	do.: do.: Conditions	3	10961
2253	do.: do.: do.....	3	10961	2253	do.: do.: do.....	3	10961
2254	do.: do.: do.....	4	10961	2254	do.: do.: do.....	4	10961
2255	do.: do.: do.....	4	10961	2255	do.: do.: do.....	4	10961
2256	do.: Afkeuring van rolprent.....	4	10961	2256	do.: Rejection of film.....	4	10961